

32004R0795

2004.4.30.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 141/1

A BIZOTTSÁG 795/2004/EK RENDELETE

(2004. április 21.)

a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott egységes támogatási rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 40. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére, 42. cikkének (4) és (9) bekezdésére, 46. cikkének (3) bekezdésére, 52. cikkének (2) bekezdésére, 54. cikkének (5) bekezdésére, 145. cikkének c) és d) pontjára, valamint 155. cikkére,

mivel:

- (1) Részletes végrehajtási szabályokat kell meghatározni az 1782/2003/EK rendeletnek a mezőgazdasági termelők részére egységes támogatási rendszer létrehozásáról szóló III. címére.
- (2) Az egyértelműség kedvéért célszerű meghatározni egyes fogalmak jelentését. Adott esetben használni kell azokat a meghatározásokat, amelyek a hasonló helyzetekben már alkalmazandók és/vagy amelyeket már évek óta használnak.
- (3) A támogatási jogosultságok egységértéke számításának elősegítésére meg kell határozni a számjegyek kerekítésének egyértelmű szabályait és azt, hogy a meglévő támogatási jogosultságokat meg lehessen osztani abban az esetben, ha a bejelentett, illetve a jogosultsággal átruházott parcella csak tört hektárszámú.
- (4) Egyedi rendelkezéseket kell meghatározni a nemzeti tartalék létrehozására és különösen a referenciaösszegek, illetve támogatási jogosultságok csökkentésének kiszámítására, valamint az 1782/2003/EK rendelet 95. és 96. cikkében említett tejtámogatások és kiegészítő támogatások teljes vagy részleges függetlenné tételének eseteiben a csökkentés alkalmazására.
- (5) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (3) és (5) bekezdése meghatározza a támogatási jogosultságok nemzeti tartalékból történő kiosztásának szabad választáson alapuló eseteit. Célszerű meghatározni az ilyen módon kiosztandó támogatási jogosultságok számának és értékének kiszámítására vonatkozó szabályokat. Annak érdekében, hogy bizonyos rugalmasságot biztosítsanak a tagállamoknak, amelyek kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy értékeljék az ilyen intézkedéseket kérelmező

egy mezőgazdasági termelő helyzetét, a kiosztandó jogosultságok maximális száma nem haladhatja meg a bejelentett hektárok számát, és azok értéke nem haladhat meg egy olyan összeget, amelyet objektív kritériumok alapján a tagállamnak kell rögzítenie. Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (6) bekezdése szerint a meglévő támogatási jogosultságok egységértékének növelése esetén figyelembe kell venni egy regionális átlagot. A tagállamok számára lehetővé kell tenni az említett regionális érték megfelelő területi szintű megállapítását. Tekintettel azonban a támogatás termeléstől függetlenített jellegére, az összeg egyetlen esetben sem differenciálható, illetve számítható ki az ágazati termelések függvényében.

- (6) Bizonyos körülmények között – például takarmánytermő terület közös használata esetén, a bérlet lejárta vagy erdőtelepítési programban való részvétel miatt vagy a bázisidőszak során a földterülettel együtt bérelt tej-referenciamentységeknek a nemzeti rendelkezésekkel összhangban történő megvásárlásával – a mezőgazdasági termelők több jogosultsággal rendelkezhetnek annál a földterületnél, amelyek azok hasznosítására szolgálnak. Ezért célszerűnek tűnik egy olyan mechanizmus meghatározása, amelynek biztosítania kell a mezőgazdasági termelő támogatását a fennmaradó rendelkezésre álló hektárszámra koncentrálni azt. Az említett mechanizmussal való visszaélés elkerülése érdekében azonban meg kell határozni az adott mechanizmus igénybevételeinek néhány feltételét.
- (7) Az 1782/2003/EK rendelet szerint a nemzeti tartalékot fel nem használt jogosultságokkal, illetve – a tagállamok szabad választása alapján – a támogatási jogosultságok eladásánál vagy az olyan eladásoknál alkalmazott visszatartás révén töltik fel, amelyekre egy bizonyos időpont előtt került sor. Ezért meg kell határozni egy olyan időpontot, amely után a fel nem használt jogosultságok visszakérülnek a nemzeti tartalékba. Igazgatási okokból azt is meg kell határozni, hogy azok a támogatási jogosultságok, amelyekhez gyümölcs és zöldség vagy étkezési burgonya termesztésére vonatkozó engedély kapcsolódik, illetve a területpihentetési jogosultságok nemzeti tartalékba történő visszakérülése esetén elvezzítsék a kapcsolódó kötelezettséget, illetve engedélyezést. Ezt ezenkívül az a tény is indokolja, hogy a kötelezettséget, illetve engedélyt korábbi referenciák alapján állapították meg, és az egységes támogatási rendszer megvalósulásával a támogatás függetlenné tétele folytán nem lehet meghatározni azt, hogy a tartalékon kívülről kinek jár területpihentetési jogosultság vagy engedély.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A 21/2004/EK rendelettel (HL L 5., 2004.1.9., 8. o.) módosított rendelet.

- (8) A támogatási jogosultságok eladásánál alkalmazott visszatartás esetén maximális százalékarányokat és alkalmazási kritériumokat kell meghatározni és differenciálni, figyelemmel az átruházások és az átruházásra kerülő támogatási jogosultságok fajtájára. Amennyiben az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első éveiben a spekuláció kockázata áll fenn, a tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy a földterület nélküli eladások esetén növelje a visszatartás arányát. Az említett visszatartás alkalmazása egyetlen esetben sem idézheti elő a támogatási jogosultságok átruházásának jelentős akadályozását vagy megtiltását.
- (9) A nemzeti tartalék igazgatásának megkönnyítése érdekében célszerű meghatározni a nemzeti tartalék regionális szintű irányítását, kivéve adott esetben az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (3) bekezdésében, valamint az említett rendelet 42. cikkének (4) bekezdésében említett eseteket, amennyiben a tagállamok kötelesek támogatási jogosultságokat kiosztani.
- (10) Az egységes támogatási rendszer végrehajtásának elősegítése érdekében célszerű lehetővé tenni a tagállamok számára azt, hogy már a rendszer alkalmazásának első évét megelőző évben hozzájáruljanak a rendszer potenciális kedvezményezettjeinek meghatározásához, különösen abban az esetben, ha öröklés vagy jogi változások miatt változások következnek be a mezőgazdasági üzem tekintetében, továbbá a támogatási jogosultságok ideiglenes megállapításához.
- (11) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke meghatározza azon egyedi körülményeket, amelyek lehetővé teszik a mezőgazdasági termelők számára az egységes támogatási rendszer igénybevételét. Annak érdekében, hogy ezeket a körülményeket ne lehessen kibúvóként használni a mezőgazdasági üzemnek a kapcsolódó referenciaösszegekkel együtt történő rendes átruházásával kapcsolatos szabályok alkalmazása alól, meg kell állapítani néhány feltételt és meghatározást az említett körülmények alkalmazására.
- (12) Az 1782/2003/EK rendelet 46. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a mezőgazdasági termelő csak abban az esetben ruházhatja át támogatási jogosultságát földterület nélkül, ha az említett rendelet 44. cikke értelmében a támogatási jogosultságainak legalább 80 %-át felhasználta legalább egy naptári év során. Az egységes támogatási rendszer alkalmazását megelőző időszakban végrehajtott földterület-átruházások figyelembevétele érdekében, a mezőgazdasági üzemnek, illetve egy részének a jövőbeni támogatási jogosultságokkal együtt történő átruházását az 1782/2003/EK rendelet 46. cikkének értelmében a támogatási jogosultságok földterülettel együtt történő érvényes átruházásaként indokolt tekinteni, bizonyos feltételekre is figyelemmel, különösen arra a tényre, hogy az eladónak kérelmeznie kell a támogatási jogosultságok megállapítását, mivel az említett rendelet egyértelműen előírja, hogy csak azok számára hozzáférhető a rendszer, akik a bázisidőszakban közvetlen támogatásban részesültek.
- (13) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (4) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot azon különleges helyzetek meghatározására, amelyek referenciaösszegek megállapítását teszik lehetővé olyan mezőgazdasági termelők számára, akik e helyzetek folytán teljesen vagy részben akadályoztatva voltak abban, hogy a bázisidőszakban közvetlen támogatásokból részesüljenek. Ezért célszerű felsorolni az említett különleges helyzeteket olyan szabályok meghatározásával együtt, amelyekkel megelőzhető a támogatási jogosultságok kiosztásának különféle lehetőségeiből származó kedvezmények egyazon mezőgazdasági termelőnél történő felhalmozódása, azon lehetőség érintése nélkül, hogy a Bizottság adott esetben további helyzeteket vehessen fel a listára. A tagállamok számára ezenkívül rugalmasságot kell biztosítani ahhoz, hogy megállapítsák a kiosztásra kerülő referenciaösszeget.
- (14) Amennyiben egy tagállamban a nemzeti jog vagy jól megalapozott szokásos gyakorlat alapján a hosszú lejáratú bérlet fogalmába az 5 évre szóló bérlet is beletartozik, lehetővé kell tenni a tagállam számára, hogy adott esetben ezt a rövidebb időszakot alkalmazza.
- (15) Tekintettel arra, hogy a tejtámogatások és kiegészítő támogatások az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkétől eltérő bázisidőszak alapján kerülnek bevonásra az egységes támogatási rendszerbe, a referenciaösszeg megállapítása céljából célszerű figyelembe venni azokat az tejtermelőket, akik az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkében említett valamely helyzetben vannak, s e helyzet miatt az 1788/2003/EK rendelet 16. cikkének megfelelően bérbe adják saját egyéni referenciamennyiségüket vagy annak egy részét az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének március 31-én végződő tizenkét hónapos időszak alatt.
- (16) Azokban az esetekben, amikor egy mezőgazdasági termelő nyugdíjba vonul vagy elhalálozik, és a mezőgazdasági üzemét vagy annak egy részét olyan családtagra ruházza át, illetve úgy rendelkezik, hogy az olyan örököse szálljon át, aki folytatni kívánja a mezőgazdasági tevékenységet e mezőgazdasági üzemben, célszerű gondoskodni arról, hogy a mezőgazdasági üzem vagy annak egy része családon belüli átruházása, illetve átszállása egyszerűen végbemehessen, különösen abban az esetben, amikor az átruházott, illetve átszálló földterületet a bázisidőszak folyamán egy harmadik személynek adták bérbe annak előzetes megítélése nélkül, hogy az örökös folytatni fogja-e a mezőgazdasági tevékenységet.
- (17) A jogosultságok kiosztásából azon mezőgazdasági termelőknek is részesülniük kell, akik olyan beruházásokat hajtottak végre, amelyek eredményeként növekedhetett volna a közvetlen támogatások azon összege, amelyet akkor kaphattak volna meg, ha nem vezették volna be az egységes támogatási rendszert. Különös szabályokat kell meghatározni a támogatási jogosultságok kiszámítására abban az esetben, ha egy mezőgazdasági termelő már rendelkezik támogatási jogosultsággal vagy nem rendelkezik hektárszámmal. Szintén lehetséges, hogy azok a mezőgazdasági termelők, akik földterületet vásároltak vagy béreltek vagy olyan nemzeti termelésátalakítási programokban vettek részt, amelyek esetében a bázisidőszak alatt az egységes támogatási rendszer alapján közvetlen támogatást lehetett volna adni, eleshetnek a támogatási jogosultságtól, jöllehet földterületet szereztek, illetve részt vettek ilyen programokban olyan mezőgazdasági tevékenység gyakorlása érdekében, amely a későbbiekben még részesülhetne bizonyos közvetlen támogatások előnyeiből. Ezért az említett esetben célszerű rendelkezni támogatási jogosultságok kiosztásáról.

- (18) A rendszer megfelelő igazgatása érdekében szabályokat kell meghatározni a támogatási jogosultságok átruházásának eseteire.
- (19) Az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke előírja, hogy a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a támogatási jogosultságokat csak egyazon régióon belül lehessen átruházni, illetve felhasználni. A gyakorlati problémák megelőzése érdekében egyedi szabályokat kell meghatározni olyan mezőgazdasági üzemek esetében, amelyek területe két vagy több régióra is kiterjed.
- (20) Az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a bázisidőszak alatt minden takarmánytermő területet figyelembe kell venni a támogatási jogosultságok számításánál. Annak érdekében, hogy könnyebbé váljon a nemzeti közigazgatás feladata a takarmánytermő hektárterületek nagyságának megállapításánál, lehetővé kell tenni, hogy az egységes támogatási rendszer bevezetését megelőzően a területalapú támogatás iránti kérelemben bejelentett takarmánytermő terület nagyságát vegyék figyelembe, ezzel egy időben lehetőséget biztosítva a mezőgazdasági termelő számára annak bizonyítására, hogy ez a takarmánytermő terület a bázisidőszak során kisebb volt.
- (21) Az 1782/2003/EK rendelet 52. cikke lehetővé teszi a kender bizonyos feltételek mellett történő termesztését. Szükség van a támogatható fajták jegyzékének létrehozására, valamint az adott fajták minősítésének előírására.
- (22) Abban az esetben, ha a jogosultságok megállapítása különös feltételekhez kötött, különös szabályokat kell meghatározni a számosállat-egység számításához, a marhahús ágazatra meghatározott meglévő átváltási táblázatra való utalással.
- (23) A támogatások tejágazatban történő előrehozott függetlenítése esetében szintén egyedi szabályokra van szükség a támogatási jogosultságok megállapításának elősegítésére.
- (24) Az 1782/2003/EK rendelet 54. cikke szerint minden területpihentetési támogatás iránti jogosultság, amely a területpihentetési támogatásra jogosult hektárszámhoz kapcsolódik, feljogosít a területpihentetési támogatás iránti jogosultság által meghatározott összeg igénylésére. Annak a minimális időszaknak, amelynek során a földterületet pihentetni kell, legalább a szántóföldi növények vegetációs időszakára kell kiterjednie. Bizonyos egyedi körülmények figyelembevétele érdekében azonban lehetővé kell tenni azt, hogy a pihentetett földterületet a minimális területpihentetési időszak lejárta előtt használni lehessen. Rendelkezéseket kell megállapítani a környezetvédelem, valamint a pihentetett területek fenntartása és hasznosítása tekintetében is.
- (25) Amennyiben egy tagállam úgy határoz, hogy kihasználja az egységes támogatási rendszer regionális alkalmazásának lehetőségét, egyedi rendelkezéseket kell megállapítani annak érdekében, hogy elősegítsék a regionális referenciaösszeg kiszámítását a két vagy több régió határán elhelyezkedő mezőgazdasági üzemek esetében, valamint annak érdekében, hogy a rendszer alkalmazásának első évében garantálják a regionális összeg maradéktalan kiosztását. Az e rendeletben meghatározott rendelkezések egy részét – nevezetesen azokat, amelyek a nemzeti tartalék létrehozására, a támogatási jogosultságok első kiosztására és a támogatási jogosultságok átruházására vonatkoznak – ki kell igazítani azért, hogy a regionális modellben is alkalmazhatók legyenek.
- (26) Az 1782/2003/EK rendelet 69. cikke egy adott költséghatáron belül lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy kiegészítő támogatást határozzanak meg olyan különleges gazdálkodási típusokra, a környezet védelme vagy javítása, illetve a mezőgazdasági termékek minőségének és forgalmazásának javítása szempontjából fontosak. Ezért szükség van annak meghatározására, hogy mely mezőgazdasági termelőket lehet figyelembe venni, miként lehet összegezettetni ezt a támogatást a meglévő vidékfejlesztési intézkedésekkel, valamint meg kell határozni azt, hogy ez az intézkedés milyen típusú gazdálkodásra terjedjen ki.
- (27) Az 1782/2003/EK rendelet 58. cikke előírja, hogy a tagállamok objektív kritériumok alapján határozzák meg a régiókat, 59. cikke pedig arról rendelkezik, hogy a tagállamok – kellően megalapozott esetekben és objektív kritériumok alapján – megvalósíthatják az egységes támogatási rendszer regionális alkalmazását. Ezért célszerű előírni az összes olyan adat és információ közlését, amelyek az ilyen ismérvek értékeléséhez szükségesek.
- (28) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának értékeléséhez meg kell határozni az a Bizottság és a tagállamok közötti információcserére vonatkozó módozatokat és határidőket, valamint tájékoztatni kell a Bizottságot azokról a területekről, amelyekre nemzeti és adott esetben regionális szinten a támogatást kifizették.
- (29) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

HATÁLY ÉS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet részletes szabályokat állapít meg az 1782/2003/EK rendelet III. címében meghatározott egységes támogatási rendszer végrehajtására.

2. cikk

Fogalommeghatározások

Az 1782/2003/EK rendelet III. címének, valamint e rendelet alkalmazásában, a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „mezőgazdasági terület”: a szántóterületek, állandó legelők és az állandó kultúrák összterülete;

- b) „szántóterület”: a 796/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkének 1. pontja értelmében vett „szántóterület”;
- c) „állandó kultúrák”: az állandó legelőtől eltérő, vetésforgón kívüli kultúrák, amelyek öt évig, illetve ennél hosszabb ideig foglalják el a földterületet, és ismétlődően termést hoznak, ideértve a 2000/115/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ I. mellékletének G/05 pontjában meghatározott faiskolákat is, kivéve az évelő növényeket és az ilyen évelő növények faiskoláit;
- d) „évelő növények”: a következő termények növényei:

KN-kód	
0709 10 00	Articsóka
0709 20 00	Spárga
0709 90 90	Rebarbara
0810 20	Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna
0810 30	Fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres
0810 40	Tőzegáfonya, fekete áfonya és a Vaccinium nemhez tartozó más gyümölcs
ex 0602 90 41	Rövid vágásfordulójú sarjerdő
ex 0602 90 51	Miscanthus sinensis
ex 1214 90 90	Phalaris arundacea (zöld pántlikafű)

- e) „állandó legelő”: a 795/2004/EK bizottsági rendelet 2. cikke 2. pontjának értelmében vett „állandó legelő”;
- f) „gyepterület”: (ültetett vagy természetes) fű termesztésére használt szántóterület; az 1782/2003/EK rendelet 61. cikkének alkalmazásában a gyepterület magában foglalja az állandó legelőt is;
- g) „eladás”: földterület tulajdonjogának, illetve támogatási jogosultságoknak az eladása, illetve egyéb végleges átruházása. A meghatározás nem foglalja magában a földterület eladását akkor, ha a földterületet hatóságok részére és/vagy közérdekű használatra ruházzák át és az átruházást nem mezőgazdasági célokból hajtják végre;
- h) „bérlet”: bérlet vagy hasonló jellegű ideiglenes ügylet;
- i) „támogatási jogosultság átruházása vagy eladása vagy bérbeadása földterülettel együtt”: a támogatási jogosultság eladása vagy bérbeadása az átruházó által birtokolt, a 44. cikk (2) bekezdése értelmében támogatható megfelelő hektárszám eladásával, illetőleg bérbeadásával.
- Bérbeadás esetén a támogatási jogosultságokat és a hektárterületeket azonos időtartamra adják bérbe.
- Azok az esetek, amikor az 1782/2003/EK rendelet 49. cikkének (2) bekezdésében említett különös feltételek alatt álló összes támogatási jogosultságot átruházzák, a támogatási jogosultság földterülettel együtt történő átruházása esetének tekintendő.
- j) „termelési egység”: legalább egy olyan terület, amely a bázisidőszak során közvetlen támogatásokra vonatkozó igényt alapozott meg, ideértve az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkét

(3) bekezdésének értelmében vett takarmánytermő terület is, vagy egy olyan állat, amely a bázisidőszak alatt közvetlen támogatásokra vonatkozó igényt alapozott volna meg, adott esetben megfelelő jövedelemtámogatási joggal párosulva;

- k) Az 1782/2003/EK rendelet 37. cikke (2) bekezdésének és 42. cikke (3) bekezdésének alkalmazásában „mezőgazdasági tevékenységüket megkezdő mezőgazdasági termelők”: olyan természetes vagy jogi személyek, akik/amelyek saját nevükben és saját kockázatukra nem folytattak mezőgazdasági tevékenységet, illetve biztos, hogy nem álltak mezőgazdasági tevékenységet gyakorló jogi személy ellenőrzése alatt az új mezőgazdasági tevékenység megkezdése előtti 5 évben.

Jogi személy esetében az a természetes személy, aki ellenőrzést gyakorol a jogi személy fölött, nem folytathatott mezőgazdasági tevékenységet a saját nevében és saját kockázatára, illetve nem állhatott mezőgazdasági tevékenységet folytató jogi személy ellenőrzése alatt a mezőgazdasági tevékenységnek az adott jogi személy általi megkezdését megelőző 5 év folyamán.

3. cikk

A támogatási jogosultságok egységértékének kiszámítása

(1) A támogatási jogosultságokat három tizedes jegyre számítják és a legközelebbi második tizedes jegyre kerekítik fel, illetve le. Amennyiben a számítás éppen a kettő közötti tizedes jegyet eredményez, az összeget a legközelebbi második tizedes jegyre kerekítik fel.

(2) Amennyiben az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (3) bekezdésével összhangban bejelentett, illetve az említett rendelet 46. cikkének (2) bekezdésével összhangban egy támogatási jogosultsággal átruházott parcella mérete hektártörttrésszel egyenlő, az érintett jogosultságot a megegyező törttrész mértékéig számított értéken kell bejelenteni, illetve átruházni a földterülettel együtt. A jogosultság fennmaradó része az ennek megfelelően számított értéken áll továbbra is a mezőgazdasági termelő rendelkezésére.

2. FEJEZET

NEMZETI TARTALÉK

1. szakasz

A nemzeti tartalék létrehozása

4. cikk

Csökkentések

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (1) bekezdésében meghatározott csökkentést valamennyi referenciaösszegre alkalmazni kell az említett rendelet 41. cikkének (2) bekezdése szerinti esetleges csökkentések után, továbbá adott esetben az említett rendelet 65. cikkének (1) bekezdése és 70. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti esetleges csökkentések után.

⁽¹⁾ HL L 141., 2004.4.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 38., 2000.2.12., 1. o.

(2) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (7) bekezdésében említett csökkentés alkalmazása esetén arányosan csökkentik mindazoknak a támogatási jogosultságoknak az egységértékét, amelyeket a lineáris csökkentés alkalmazásának időpontjában állapítottak meg.

5. cikk

Tejtámogatások és kiegészítő támogatások

(1) A tagállamok által az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban rögzített csökkentés százalékát 2007-ben az egységes támogatási rendszerbe bevonandó tejtámogatásokból és kiegészítő támogatásokból származó összegekre kell alkalmazni.

(2) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 62. cikkének első albekezdésében meghatározott lehetőséggel, amely szerint az egységes támogatási rendszerbe teljes egészében bevonják a tejtámogatásokból és kiegészítő támogatásokból származó összegeket, akkor abban az évben kell alkalmaznia az e cikk (1) bekezdésében említett csökkentés százalékarányát, amelyben él az említett lehetőséggel. A következő években az érintett tagállamnak az összegek növelésére vonatkozó, az 1782/2003/EK rendelet 95. cikkének (2) bekezdésében és 96. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határokon belül kell alkalmaznia a csökkentést.

(3) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 62. cikkének első albekezdésében meghatározott lehetőséggel, amely szerint részben vonják be a tejtámogatásokból és kiegészítő támogatásokból származó összegeket az egységes támogatási rendszerbe, az e cikk (1) bekezdésében említett csökkentés százalékát az egységes támogatási rendszerbe bevont megfelelő összegekre abban az évben kell alkalmaznia, amelyben él az említett lehetőséggel, figyelembe véve az 1782/2003/EK rendelet 95. cikkének (2) bekezdésében és 96. cikkének (2) bekezdésében meghatározott összegek növekedését.

2. szakasz

Támogatási jogosultságok megállapítása a nemzeti tartalékból

6. cikk

Támogatási jogosultságok megállapítása

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (3) és (5) bekezdésében meghatározott lehetőségekkel, a mezőgazdasági termelők az e szakaszban megállapított feltételekkel összhangban, valamint az érintett tagállam által megállapított objektív kritériumoknak megfelelően támogatási jogosultságot kaphatnak a nemzeti tartalékból.

(2) Amennyiben egy támogatási jogosultsággal nem rendelkező mezőgazdasági termelő támogatási jogosultságot kérelmez a nemzeti tartalékból, csak az adott időpontban birtokában lévő (tulajdonában lévő vagy bérelt) hektárszámot meg nem haladó számú támogatási jogosultságot kaphat.

(3) Amennyiben támogatási jogosultsággal rendelkező mezőgazdasági termelő igényel támogatási jogosultságot a nemzeti tartalékból, nem kaphat több támogatási jogosultságot a birtokában lévő azon hektárszámmal, amely esetében nem rendelkezik támogatási jogosultsággal.

A már tulajdonában lévő minden egyes támogatási jogosultság egységértéke a (4) bekezdésben említett regionális átlag határain belül növelhető.

Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (8) bekezdését olyan támogatási jogosultságokra kell alkalmazni, amelyek egységértékét e bekezdés második albekezdésével összhangban több mint 20 %-kal megemelték.

(4) A regionális átlagot a tagállamok a megfelelő területi szinten objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon állapítják meg. Ezt az átlagot egy, a tagállamok által rögzítendő időpontban állapítják meg. Az átlag évenként felülvizsgálható. Alapjául az érintett régióban a mezőgazdasági termelők részére kiosztott támogatási jogosultságok értéke szolgál. Az átlagot nem differenciálják termelési ágazonként.

(5) A (2) vagy (3) bekezdéssel – kivéve annak második albekezdését – összhangban megkapott minden egyes támogatási jogosultság értékét a tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszegnek a (2) bekezdésben említett hektárszámot meg nem haladó hektárszámmal történő elosztásával számítják ki.

7. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikke (5) bekezdésének alkalmazása, amennyiben a hektárszám alacsonyabb a támogatási jogosultságok számánál

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (5) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, különösen – e cikkel összhangban – kérésre támogatási jogosultságokat oszthat ki az érintett területeken olyan mezőgazdasági termelők részére, akik kisebb hektárszámot jelentenek be azon támogatási jogosultságoknak megfelelő számmal, amelyeket részükre az említett rendelet 43. cikkével összhangban kiosztának, illetve kiosztottak volna.

Ebben az esetben a mezőgazdasági termelő átengedi a nemzeti tartalékba mindazokat a támogatási jogosultságokat, amelyeket birtokol, illetve amelyeket ki kellett volna osztani, a területpihentetési jogosultságok és az 1782/2003/EK rendelet 49. cikkében említett, különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságok kivételével.

(2) A nemzeti tartalékból kiosztott támogatási jogosultságok száma megegyezik a mezőgazdasági termelő által bejelentett hektárszámmal.

(3) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (8) bekezdésében meghatározott ötéves időszakot valamennyi kiosztott támogatási jogosultságra alkalmazni kell, illetve adott esetben az alkalmazást újra kell kezdeni.

(4) A nemzeti tartalékból kiosztott támogatási jogosultságok egységértékét úgy számítják, hogy a mezőgazdasági termelő referenciaösszegét elosztják az általa bejelentett hektárszámmal, amelyből levonják a rendelkezésére álló területpihentetési jogosultságok számával megegyező hektárszámot. A 6. cikk (4) bekezdésében meghatározott regionális átlag nem alkalmazható.

(5) Az (1), a (2), a (3) és a (4) bekezdés nem alkalmazható azon mezőgazdasági termelők esetében, akik az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében a bázis-időszak alatt általuk birtokolt (bérelt vagy tulajdonukban lévő) összes hektárszámnak kevesebb mint 50 %-át jelentik be.

(6) Az (1), a (2), a (3) és a (4) bekezdés nem alkalmazható azon mezőgazdasági termelők esetében, akik kisebb hektárszámot jelentenek be az azon támogatási jogosultságoknak megfelelő számnál, amelyeket részére az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkével összhangban kiosztának, illetve kiosztottak volna, azon tény következtében, hogy az említett terület eladás vagy bérbeadás útján átruházta.

(7) Az érintett mezőgazdasági termelő az összes hektárszámot bejelenti, amely a kérelem időpontjában birtokában van.

3. szakasz

A nemzeti tartalék újrafeltöltése

8. cikk

Fel nem használt támogatási jogosultságok

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (3) bekezdésének sérelme nélkül, a fel nem használt támogatási jogosultságok az egységes támogatási rendszer szerinti kérelem azon naptári évben történő módosítására nyitva álló határidő utolsó napját követő napon kerülnek vissza a nemzeti tartalékba, amelyben az 1782/2003/EK rendelet 42. cikke (8) bekezdésének második albekezdésében, illetve 45. cikkének (1) bekezdésében említett időszak lejár.

E cikk alkalmazásában a „fel nem használt támogatási jogosultság” azt jelenti, hogy az első albekezdésben említett időszak folyamán nem történt kifizetés az adott jogosultságra. Azok a támogatási jogosultságok, amelyekre kérelmet nyújtottak be és valamely, a 796/2004/EK rendelet 2. cikkének 22. pontja szerinti meghatározott területhez kapcsolódnak, felhasználtak tekintendők.

(2) A területpihentetési jogosultságok és az 1782/2003/EK rendelet 60. cikkében meghatározott engedéllyel ellátott támogatási jogosultságok a nemzeti tartalékba való visszakerülés esetén kikerülnek a kapcsolódó kötelezettség, illetve engedélyezés hatálya alól.

9. cikk

Támogatási jogosultságok eladásánál alkalmazott visszatartás

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 46. cikkének (3) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, a tagállam dönthet úgy, hogy a következők visszakerülnek a nemzeti tartalékba:

a) támogatási jogosultság földterület nélküli eladása esetén az egyes támogatási jogosultságok értékének legfeljebb 30 %-a, illetve az azzal egyenértékű összeg a támogatási jogosultságok számában kifejezve. Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első 3 évében azonban a 30 %-os arány helyébe 50 % léphet;

és/vagy

b) támogatási jogosultságok földterülettel együtt történő eladása esetén az egyes támogatási jogosultságok értékének legfeljebb 10 %-a, illetve az azzal egyenértékű összeg a támogatási jogosultságok számában kifejezve;

és/vagy

c) területpihentetési jogosultságok földterület nélküli eladása esetén az egyes támogatási jogosultságok értékének legfeljebb 30 %-a. Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első 3 évében azonban a 30 %-os arány helyébe 50 % léphet;

és/vagy

d) támogatási jogosultságok egész mezőgazdasági üzemmel együtt történő eladása esetén az egyes támogatási jogosultságok értékének legfeljebb 5 %-a és/vagy az azzal egyenértékű összeg a támogatási jogosultságok számában kifejezve;

és/vagy

e) olyan támogatási jogosultságok eladása esetén, amelyekhez az 1782/2003/EK rendelet 60. cikkében említett engedély kapcsolódik, az egyes támogatási jogosultságok értékének legfeljebb 10 %-a.

Támogatási jogosultságok földterülettel vagy anélkül olyan mezőgazdasági termelő részére történő eladása esetén, aki mezőgazdasági tevékenységbe kezd, valamint támogatási jogosultságok tényleges, illetve várható öröklése esetén a visszatartás nem alkalmazható.

(2) Az (1) bekezdésben említett százalékok rögzítésekor a tagállamok – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – az (1) bekezdés a)–e) pontjában említett egyes eseteken belül differenciálhatják a százalékarányt.

10. cikk

Váratlan nyereséggel kapcsolatos záradék

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (9) bekezdésében említett esetekben a következők kerülnek vissza a nemzeti tartalékba:

a) eladás esetén a termelési egységek és az átruházott mezőgazdasági üzem, illetve mezőgazdasági üzembrész hektárszáma tekintetében az eladó számára az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkével összhangban megállapítandó referenciaösszeg legfeljebb 90 %-a;

b) hatéves bérlet esetén a termelési egységek és az átruházott mezőgazdasági üzem, illetve mezőgazdasági üzemrész hektárszáma tekintetében a bérbeadó számára az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkével összhangban megállapítandó referenciaösszeg legfeljebb 50 %-a;

c) hat évnél hosszabb bérlet esetén a hatéves időszakot követően évenként 5 %, ám a termelési egységek és az átruházott mezőgazdasági üzem, illetve mezőgazdasági üzemrész hektárszáma tekintetében a bérbeadó számára az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkével összhangban megállapítandó referenciaösszeg legfeljebb 20 %-a.

(2) Az eladó, illetve a bérbeadó számára megállapítandó támogatási jogosultságokat az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkével összhangban a fennmaradó referenciaösszeg és hektárszám alapján számítják.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazható olyan esetekben, amikor az eladástól, illetve bérbeadástól számított egy éven belül, de legkésőbb 2004. április 30-ig az eladó vagy a bérbeadó hat vagy ennél hosszabb időtartamra egy másik mezőgazdasági üzemet, illetve mezőgazdasági üzemrészt vásárolt vagy vett bérbé. Ebben az esetben az eladó, illetve a bérbeadó olyan számú támogatási jogosultságot tart meg, amely legalább egyenlő azon támogatási jogosultságok számával, amelyeket a mezőgazdasági termelő az 1782/2003/EK rendelet 44. cikke szerint az új mezőgazdasági üzemben felhasználhat.

(4) Az (1) bekezdés nem alkalmazható olyan esetekben, amikor a mezőgazdasági termelő a tagállam számára meggyőző módon bizonyítja, hogy az eladás, illetve bérbeadás ára megfelel a mezőgazdasági üzem értékének, illetve részleges átruházás esetén a mezőgazdasági üzem támogatási jogosultság nélküli része értékének.

4. szakasz

Regionális igazgatás

11. cikk

Regionális tartalékok

(1) A tagállamok regionális szinten is igazgathatják a nemzeti tartalékot.

Ebben az esetben a tagállamok a 4., az 5., a 8., a 9. és a 10. cikkel összhangban oszthatják ki teljesen vagy részben a nemzeti szinten rendelkezésre álló összegeket.

(2) Az egyes regionális szintekre kiosztott összegek csak az érintett régióon belül tekinthetők kiosztásra hozzáférhetőnek, kivéve az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (4) bekezdésében említett eseteket, vagy a tagállam választása szerint az említett rendelet 42. cikke (3) bekezdésének alkalmazása esetén.

3. FEJEZET

A TÁMOGATÁSI JOGOSULTSÁGOK KIOSZTÁSA

1. szakasz

A támogatási jogosultságok első kiosztása

12. cikk

Kérelmek

(1) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző naptári évtől kezdődően a tagállamok hozzáláthatnak az 1782/2003/EK rendelet 33. cikkében említett jogosult mezőgazdasági termelők meghatározásához, az említett rendelet 34. cikke (1) bekezdésének a), illetve b) pontjában említett összegek és hektárszámok ideiglenes megállapításához, valamint az e cikk (5) bekezdésében említett feltételek előzetes vizsgálatához.

(2) A támogatási jogosultságok ideiglenes megállapításához a tagállamok az általuk megállapítandó határidőig, de legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének április 15-éig küldhetik el az 1782/2003/EK rendelet 34. cikkének (1) bekezdésében említett igénylőlapot az említett rendelet 33. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett mezőgazdasági termelők részére, illetve adott esetben az e cikk (1) bekezdésével összhangban meghatározott mezőgazdasági termelők részére. Ebben az esetben és ugyanazon határidőig az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említettektől eltérő mezőgazdasági termelőknek kérelmet kell benyújtaniuk támogatási jogosultságaik megállapítása iránt.

(3) Amennyiben egy tagállam nem él a (2) bekezdésben meghatározott lehetőséggel, akkor az általa megállapítandó határidőig, de legkésőbb az egységes támogatási rendszer szerinti kérelem benyújtási határidejének zárónapját egy hónappal megelőzően küldi meg az 1782/2003/EK rendelet 34. cikkének (1) bekezdésében említett igénylőlapot.

(4) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében kiosztandó támogatási jogosultságok végleges megállapítása az 1782/2003/EK rendelet 34. cikkének (3) bekezdésével összhangban az egységes támogatási rendszerben való részvételre irányuló kérelemhez kötött.

A végleges megállapítás előtt nincs lehetőség támogatási jogosultságok átruházására.

(5) A kérelmezőnek a tagállam számára meggyőző módon bizonyítania kell, hogy az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében mezőgazdasági termelő a támogatási jogosultságok iránti kérelem időpontjában.

(6) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy megállapítanak egy mezőgazdasági üzemenkénti minimális méretet, amelyre a támogatási jogosultság megállapítása kérhető. A minimális méret azonban nem lehet nagyobb, mint 0,3 ha.

Az 1782/2003/EK rendelet 47–50. cikkében említett különös feltételekhez kötött támogatási jogosultság megállapítására semmilyen minimális méretet nem határoznak meg.

(7) A tagállamok határozhatnak úgy, hogy a támogatási jogosultságok (4) bekezdésben említett végleges megállapítása iránti kérelem az egységes támogatási rendszer szerinti kifizetés iránti kérelemmel egy időben is benyújtható.

2. szakasz

A támogatási jogosultságok kiosztása a nemzeti tartalékon kívül

13. cikk

Öröklés és várható öröklés

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett esetekben azon mezőgazdasági termelőnek, aki megkapta a mezőgazdasági üzemet, illetve a mezőgazdasági üzemet egy részét, saját nevében kell kérelmeznie, hogy a támogatási jogosultságokat a kapott mezőgazdasági üzetre, illetve mezőgazdasági üzemszere kiszámítsák.

A támogatási jogosultságok számát és értékét a referenciaösszeg és az örökölt termelési egységekkel kapcsolatos hektárszám alapján állapítják meg.

(2) Visszavonható várható öröklés esetén az egységes támogatási rendszerhez való hozzáférést az egységes támogatási rendszer szerinti kifizetés iránti kérelem benyújtásának határidejéig csak egyszer biztosítják a kijelölt örökös számára.

A szerződéses bérletben történő jogutódlást vagy az öröklést, illetve várható öröklést, amely egy olyan mezőgazdasági termelőtől történik, aki természetes személy, és aki a bázisidőszak során olyan mezőgazdasági üzemet, illetve üzemszert bérlelte, amely támogatási jogosultságra való igényt alapozna meg, a mezőgazdasági üzemet örökléseként kell kezelni.

(3) Azokban az esetekben, amikor az (1) bekezdésben említett mezőgazdasági termelő támogatási jogosultságokra már jogosult, támogatási jogosultságainak számát és értékét a referenciaösszegek, illetve a termelő eredeti mezőgazdasági üzemével és a megörökölt termelési egységekkel kapcsolatos hektárszám összege alapján állapítják meg.

(4) Azokban az esetekben, amikor az (1) bekezdésben említett mezőgazdasági termelő eleget tesz az e rendelet 19–23. cikke, illetve az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkének (2) bekezdése, 40. cikke, 42. cikkének (3) bekezdése, illetve 42. cikkének (5) bekezdése közül kettő vagy több alkalmazási feltételének, olyan számú támogatási jogosultságban részesül, amely nem haladja meg az általa megörökölt hektárszám és az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében általa bejelentett hektárszám közüli legmagasabb számot, és amelynek értéke az a legmagasabb érték, amelyhez hozzájuthat azon cikkek egyenkénti alkalmazása esetén, amelyeknél eleget tesz a feltételeknek.

(5) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (1) bekezdése b) pontjának és e rendeletnek az alkalmazásában az „öröklés” és „várható öröklés” nemzeti jogszabályokban szereplő meghatározását kell használni.

14. cikk

A jogállásban, illetve elnevezésben bekövetkező változások

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a jogállásban vagy az elnevezésben bekövetkező változások eseteiben a mezőgazdasági termelő a mezőgazdasági üzemet eredetileg irányító mezőgazdasági termelővel megegyező feltételekkel férhet hozzá az egységes támogatási rendszerhez az eredeti mezőgazdasági üzem számára kiosztandó támogatási jogosultságok határában belül, a következő feltételek mellett:

a) a támogatási jogosultságok számát és értékét a referenciaösszeg és az eredeti mezőgazdasági üzemhez tartozó hektárszám alapján állapítják meg;

b) amennyiben egy jogi személy jogi formája megváltozik, vagy egy természetes személy jogi személyre, illetve jogi személy természetes személyre változik, az új mezőgazdasági üzemet irányító mezőgazdasági termelő az a mezőgazdasági termelő, aki az irányítás, haszon és pénzügyi kockázat szempontjából az eredeti mezőgazdasági üzem fölött ellenőrzést gyakorolt.

(2) Amennyiben az 1782/2003/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdésében említett esetek január 1. és az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a kérelmek benyújtására megadott időpont közötti időszak során következnek be, e cikk (1) bekezdését kell alkalmazni.

15. cikk

Egyesülés és szétválás

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (3) bekezdése első albekezdésének alkalmazásában „egyesülés” két vagy több különálló – az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelő egyesülése egyetlen új – az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelővé, amely az irányítás, haszon és pénzügyi kockázat tekintetében a mezőgazdasági üzemet eredetileg irányító mezőgazdasági termelők, illetve valamelyikük ellenőrzése alatt áll.

A támogatási jogosultságok számát és értékét a referenciaösszeg és az eredeti mezőgazdasági üzemekkel kapcsolatos hektárszám alapján állapítják meg.

(2) Az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (3) bekezdése második albekezdésének alkalmazásában a „szétválás” egyetlen – az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelő szétválása legalább két különálló – az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelővé, amelyek közül legalább egy a mezőgazdasági üzemet eredetileg irányító jogi, illetve természetes személyek közül legalább egynek az ellenőrzése alatt marad az irányítás, haszon és pénzügyi kockázat tekintetében, vagy az 1782/2003/EK rendelet egyetlen – 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelő szétválása legalább egy új különálló – az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében vett – mezőgazdasági termelővé, miközben a másik az irányítás, haszon és pénzügyi kockázatok tekintetében a mezőgazdasági üzemet eredetileg irányító mezőgazdasági termelő ellenőrzése alatt marad.

A támogatási jogosultságok számát és értékét a referenciaösszeg és az eredeti mezőgazdasági üzem átruházott termelési egységeivel kapcsolatos hektárszám alapján állapítják meg.

(3) Amennyiben az 1782/2003/EK rendelet 33. cikke (3) bekezdésének első, illetve második albekezdésében említett esetek január 1. és az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a kérelmek benyújtására megadott időpont közötti időszak során következnek be, e cikk (1), illetve (2) bekezdését kell alkalmazni.

16. cikk

Rendkívüli esetek

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkének (5) bekezdésében említett esetekben, amennyiben az adott cikkben említett agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalások az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében az egységes támogatási rendszer szerinti kifizetés iránti kérelem benyújtásának határidejét követően járnak le, a tagállam az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében az említett rendelet 40. cikkének (1), (2), (3) bekezdésével, illetve (5) bekezdésének második albekezdésével összhangban állapítja meg az egyes érintett mezőgazdasági termelőkre a referenciaösszegeket, feltéve hogy kizárt az adott agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalások alapján történő kétszeres kifizetés.

Az egy támogatási jogosultságra jutó 10 EUR-nál alacsonyabb összegeket, illetve a mezőgazdasági termelőnként összesen 100 EUR-t el nem érő összegeket nem tekintik kétszeres kifizetésnek.

Amennyiben az érintett tagállam nem módosíthatja az adott agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalások alapján kifizetendő összegeket, az érintett mezőgazdasági termelő:

a) csökkentett referenciaösszeget kaphat és – az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (5) bekezdésével összhangban a tagállam által megállapítandó program keretében – agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalásának lejártá után kérelmezheti azt, hogy a tagállam igazítsa ki támogatási jogosultságának egységértékét a tagállam által rögzítendő határidőig, de legkésőbb a következő évben az egységes támogatási rendszerben való részvételre irányuló kérelem határidejének utolsó napjáig;

vagy pedig

b) teljes referenciaösszeget kaphat azzal a feltétellel, hogy el kell fogadnia az adott agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalások alapján kifizetendő összegek módosítását.

(2) Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikke (5) bekezdésének második albekezdésében említett esetben a mezőgazdasági termelő támogatási jogosultságait úgy számítják ki, hogy a

tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők között egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszeget elosztják egy olyan hektárszámmal, amely nem magasabb az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a mezőgazdasági termelő által bejelentett hektárszámnál.

17. cikk

Magánjogi szerződéses kikötés adásvétel esetén

(1) Amennyiben legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében az adott rendszer szerinti kérelem benyújtásának határidejéig megkötött vagy módosított adásvételi szerződés előírja, hogy a mezőgazdasági üzem egészét vagy annak egy részét teljes egészében vagy részben eladják az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkével összhangban az átruházott mezőgazdasági üzem, illetve mezőgazdasági üzemszám hektárszáma tekintetében megállapítandó támogatási jogosultságokkal együtt, az adásvételi szerződést az említett rendelet 46. cikkének értelmében a támogatási jogosultságok földterülettel együtt történő átruházásának tekintik, e cikk (2), (3) és (4) bekezdésében meghatározott feltételekre is figyelemmel.

(2) Adott esetben az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (9) bekezdését és 46. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni a szerződés tárgyát képező termelési egységek és hektárszám alapján kiszámítandó támogatási jogosultságokra.

(3) Az eladó kérelmezi a támogatási jogosultságok megállapítását a 12. cikkel összhangban, és kérelméhez csatolja az adásvételi szerződés másolatát, valamint megjelöli azon termelési egységeket és hektárszámot, amelyek tekintetében a támogatási jogosultságot át kívánja ruházni.

A tagállam engedélyezheti a vevő számára, hogy az eladó nevében és az eladó kifejezett engedélyével kérelmezze a támogatási jogosultságok megállapítását a 12. cikkel összhangban. Ebben az esetben a tagállam megvizsgálja, hogy az eladó teljesíti-e az 1782/2003/EK rendelet 33. cikkében meghatározott jogosultsági kritériumokat és különösen az e rendelet 12. cikkének (5) bekezdésében említett feltételt.

(4) A vevő a 12. cikkel összhangban kérelmezi az egységes támogatási rendszer szerinti kifizetést, és kérelméhez csatolja az adásvételi szerződés másolatát.

(5) A tagállamok előírhatják, hogy a vevő és az eladó kérelmeiket együttesen nyújtsák be vagy hogy a második kérelem tartalmazzon hivatkozást az elsőre.

3. szakasz

20. cikk

Támogatási jogosultságok kiosztása a nemzeti tartalékon belül**Bérbe adott földterület átruházása**

18. cikk

Általános rendelkezések különleges helyzetben lévő mezőgazdasági termelők számára

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában a „különleges helyzetben lévő mezőgazdasági termelők” az e rendelet 19–23. cikkében említett mezőgazdasági termelők.

(2) Abban az esetben, ha egy különleges helyzetben lévő mezőgazdasági termelő teljesíti e rendelet 19–23. cikke, vagy az 1782/2003/EK rendelet 37. cikkének (2) bekezdése, 40. cikke, 42. cikkének (3) bekezdése, illetve 42. cikkének (5) bekezdése közül kettő vagy több alkalmazási feltételeit, olyan számú támogatási jogosultságot kap, amely nem haladja meg az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében általa bejelentett hektárszámot, és amelynek értéke az a legmagasabb érték, amelyhez hozzájuthat azon cikkek egyenkénti alkalmazása esetén, amelyeknél eleget tesz a feltételeknek.

(3) A 6. cikk nem alkalmazható a különleges helyzetben lévő mezőgazdasági termelőkre, kivéve a 6. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdését.

(4) Azokban az esetekben, amikor a 20. és a 22. cikkben említett bérlet, illetve a 23. cikkben említett programok az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a rendszerben való részvétel iránti kérelem benyújtási határideje után járnak le, az érintett mezőgazdasági termelő a bérlet, illetve program lejáratá után kérheti támogatási jogosultságainak megállapítását a tagállamok által rögzítendő határidőig, de legkésőbb a következő évben az egységes támogatási rendszerben való részvétel iránti kérelmekre nyitva álló határidő utolsó napjáig.

(5) Amennyiben nemzeti jogokkal, illetve megalapozott szokásos gyakorlatokkal összhangban a hosszú lejáratú bérlet meghatározása öt évre szóló bérletet is magában foglal, a tagállamok határozhatnak úgy, hogy alkalmazzák a 20., a 21. és a 22. cikket az említett bérletre.

19. cikk

Tejtermelők

Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkében említett helyzetben lévő olyan tejtermelő referenciaösszegének megállapítása céljából, aki az adott helyzet miatt az 1788/2003/EK rendelet 16. cikkével összhangban bérbe adja egyéni referenciamennyiségét, illetve annak egy részét azon tizenkét hónapos időszak alatt, amely az egységes támogatási rendszernek a tejtámogatásokra és kiegészítő támogatásokra való alkalmazása első évének március 31-ével ér véget, az említett egyéni referenciamennyiség úgy tekintendő, mint amely az adott naptári évben a szóban forgó mezőgazdasági termelő mezőgazdasági üzemének rendelkezésére áll.

(1) Azon mezőgazdasági termelő, aki ingyenes átruházással vagy hat évre, illetve ennél hosszabb időre szóló bérlet vagy tényleges, illetve várható örökség címén a bázisidőszak során harmadik személy részére bérbe adott mezőgazdasági üzemet, illetve mezőgazdasági üzemszert kapott egy olyan mezőgazdasági termelőtől, aki az egységes támogatási rendszerben való részvétel iránti kérelemnek a rendszer alkalmazása első évében történő benyújtására előírt határidő előtt nyugdíjba vonult vagy elhalálozott, olyan módon kiszámított támogatási jogosultságokat szerez, amely szerint a tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszeget elosztják egy olyan hektárszámmal, amely nem magasabb, mint a mezőgazdasági termelő által kapott mezőgazdasági üzem, illetve mezőgazdasági üzemszert hektárszáma.

(2) Az (1) bekezdésben említett mezőgazdasági termelő bármely olyan személy lehet, aki az (1) bekezdésben említett mezőgazdasági üzemet, illetve mezőgazdasági üzemszert tényleges vagy várható öröklés útján megszerezheti.

21. cikk

Beruházások

(1) Az a mezőgazdasági termelő, aki a (2)–(6) bekezdésben megállapított feltételekkel összhangban legkésőbb 2003. szeptember 29-ig termelési kapacitást érintő beruházást hajtott végre vagy földterületet vásárolt, olyan módon számított támogatási jogosultságot szerez, amely szerint a tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők között egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszeget elosztják egy olyan hektárszámmal, amely nem haladja meg a mezőgazdasági termelő által megvásárolt hektárszámot.

(2) A beruházásokat olyan tervben vagy programban kell előírni, amelynek végrehajtása legkésőbb 2003. szeptember 29-ig már elkezdődött. A tervről, illetve programról a mezőgazdasági termelő tájékoztatja a tagállam illetékes hatóságát.

Amennyiben nem létezik írásos terv vagy program, a tagállamok figyelembe vehetik a beruházás egyéb objektív bizonyítékát.

(3) A termelési kapacitást érintő növekedés csak azokra az ágazatokra vonatkozik, amelyek esetében a bázisidőszak során valamely, az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében felsorolt közvetlen támogatást ítétek volna oda, figyelembe véve az említett rendelet 66–70. cikkében meghatározott lehetőségek alkalmazását.

A földterület-vásárlás csak az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (2) bekezdése értelmében vett támogatható földterület megvásárlására vonatkozik.

A termelési kapacitást érintő azon növekedés és/vagy a megvásárolt földterület földterület azon részét, amely tekintetében a mezőgazdasági termelő már jogosult arra, hogy részére támogatási jogosultságokat és/vagy referenciaösszegeket osszanak ki a bázisidőszakra, e cikk alkalmazásában semmiképpen nem veszik figyelembe.

(4) A legkésőbb 2003. szeptember 29-ig elkezdődött hat évre vagy annál hosszabb időre szóló, hosszú lejáratú bérlet az (1) bekezdés alkalmazásában földterület-vásárlásnak tekintik.

(5) Amennyiben a mezőgazdasági termelő vásárlás vagy hosszú lejáratú bérlet esetén már rendelkezik támogatási jogosultsággal, a támogatási jogosultságok számát a megvásárolt, illetve bérbe vett hektárszám alapján számítják, egyéb beruházások esetén pedig a meglévő támogatási jogosultságok összértéke az (1) bekezdésben említett referenciaösszeg határán belül növelhető.

(6) Amennyiben a mezőgazdasági termelő nem rendelkezik hektárszámmal vagy támogatási jogosultsággal, a támogatási jogosultságok számát úgy számítják, hogy az (1) bekezdésben említett referenciaösszeget elosztják egy olyan egységértékkel, amely nem haladja meg az 5 000 EUR-t.

Az egyes támogatási jogosultságok értéke megegyezik az említett egységértékkel.

A támogatási jogosultságok az 1782/2003/EK rendelet 49. cikkében említett feltételekhez vannak kötve. Az adott cikk (2) bekezdésében említett mezőgazdasági tevékenység 50 %-át – objektív kritériumok alapján – a tagállam állapítja meg.

22. cikk

Bérbevétel és bérbe adott földterület megvásárlása

(1) Az a mezőgazdasági termelő, aki a bázisidőszak végétől legkésőbb 2003. szeptember 29-ig terjedő időszakban hat évre vagy ennél hosszabb időre olyan mezőgazdasági üzemet, illetve mezőgazdasági üzemrész vett bérbe, amelynek bérleti feltételei nem igazíthatók ki, olyan módon számított támogatási jogosultságot kap, amely szerint a tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők között egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszeget elosztják egy olyan hektárszámmal, amely nem magasabb a mezőgazdasági termelő által bérbe vett hektárszámnál.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazandó azon mezőgazdasági termelőkre, akik a bázisidőszak alatt vagy előtte, illetve legkésőbb 2003. szeptember 29-ig olyan mezőgazdasági üzemet, illetve mezőgazdasági üzemrész vették vásároltak, amelynek a földterülete a bázisidőszak folyamán bérlet alatt állt, azzal a szándékkal, hogy a bérlet lejártát követő egy éven belül mezőgazdasági tevékenységbe kezdjenek, illetve kiterjesszék azt.

23. cikk

Termelés átalakítása

(1) Az a mezőgazdasági termelő, aki a bázisidőszak alatt és legkésőbb 2003. szeptember 29-ig olyan nemzeti termelésreorientációs programokban – különösen például termelésátalakítási programokban – vett részt, amelyekre az egységes támo-

gatási rendszer szerint közvetlen támogatást lehetett volna odaítélni, olyan módon számított támogatási jogosultságokat kap, amely szerint a tagállam által – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők között egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – megállapított referenciaösszeget elosztják egy olyan hektárszámmal, amely nem haladja meg az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a termelő által bejelentett hektárszámot.

(2) Az (1) bekezdést olyan mezőgazdasági termelőkre kell alkalmazni, akik a bázisidőszak alatt és legkésőbb 2003. szeptember 29-ig a tejtermelésről az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett valamilyen más termelőágazatra tértek át.

4. FEJEZET

KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

Támogatási jogosultságok bejelentése és átruházása

24. cikk

Támogatási jogosultságok bejelentése és felhasználása

(1) Támogatási jogosultságokat csak évente egyszer jelentheti be kifizetésre azon mezőgazdasági termelő, aki az egységes támogatási rendszerben való részvétel iránti kérelem benyújtásának határánapján azok jogosultja.

(2) A tagállamok az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (3) bekezdésében említett 10 hónapos időszak kezdetét vagy minden egyes egyéni mezőgazdasági termelő esetében megállapítják egy – az egységes támogatási rendszerben való részvétel iránti kérelem benyújtása szerinti évet megelőző naptári év szeptember 1. és a következő naptári év április 30. közötti – rögzítendő időszakon belüli egyedi időpontban, vagy a rögzített időszakon belül a mezőgazdasági termelő belátására bízzák a megállapítást.

25. cikk

Támogatási jogosultságok átruházása

(1) Támogatási jogosultságok az év során bármikor átruházhatók.

(2) Az átruházó a tagállam által megállapítandó időn belül tájékoztatja a tagállam illetékes hatóságát az átruházásról.

(2) (3) A tagállamok előírhatják azt, hogy az átruházó közölje az átruházást azon tagállam illetékes hatóságával, amelyben az átruházásra sor kerül, az adott tagállam által megállapítandó időn belül, de legkorábban az átruházás megvalósítása előtt hat héttel, valamint figyelembe véve az egységes támogatási rendszerben való részvétel iránti kérelem benyújtásának határidejét. Az átruházásra a közlés napjától számított hat hét elteltével kerül sor, kivéve, ha az illetékes hatóság kifogásolja az átruházást és erről az adott időn belül értesíti az átruházót. Az illetékes hatóság csak akkor kifogásolhatja az átruházást, ha az nem áll összhangban az 1782/2003/EK rendelet, valamint e rendelet rendelkezéseivel.

26. cikk

Regionális korlátozás

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében meghatározott lehetőséggel, a tagállamok – objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon – meghatározzák a megfelelő területi szintű régiót.

(2) A tagállam legkésőbb az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (3) bekezdésében említett 10 hónapos időszak kezdete előtt egy hónappal meghatározza az (1) bekezdésben említett régiót.

Az a mezőgazdasági termelő, akinek mezőgazdasági üzeme az érintett régióban található, az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében meghatározott lehetőség alkalmazása első évében általa bejelentett hektárszámnak megfelelő támogatási jogosultságait nem ruházhatja át, illetve nem használhatja fel az adott régión kívül.

Az a mezőgazdasági termelő, akinek mezőgazdasági üzeme részben az érintett régióban található, a lehetőség alkalmazásának első évében általa bejelentett, az adott régióban található hektárszámnak megfelelő támogatási jogosultságait nem ruházhatja át, illetve nem használhatja fel az adott régióon kívül.

(3) A támogatási jogosultságok átruházásának az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében említett korlátozása nem alkalmazható olyan támogatási jogosultságok tényleges, illetve várható öröklésére, amelyekhez nem kapcsolódik egyenértékű támogatható hektárszám.

(4) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy csak a területpihenetési támogatási jogosultságok esetében alkalmazzák a támogatási jogosultságok átruházásának az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében említett korlátozását.

27. cikk

Magánjogi szerződéses záradék bérlet esetén

(1) A (2) és a (3) bekezdésre is figyelemmel, egy bérleti szerződésben szereplő olyan záradék, amely jogosultságoknak a bérbe adott hektárszámot nem meghaladó számú átruházását írja elő, az 1782/2003/EK rendelet 46. cikkének értelmében támogatási jogosultságok földterülettel együtt történő bérbeadásának tekintendő azokban az esetekben, amikor:

- a) egy mezőgazdasági termelő legkésőbb az egységes támogatási rendszer szerinti kérelmeknek a rendszer alkalmazása első évében való benyújtása határidejéig adta bérbe mezőgazdasági üzemét, illetve annak egy részét egy másik mezőgazdasági termelő részére;
 - b) a bérleti szerződés az egységes támogatási rendszer szerinti kérelmek benyújtásának határideje után jár le;
- és
- c) a mezőgazdasági termelő úgy határoz, hogy annak a mezőgazdasági termelőnek adja bérbe támogatási jogosultságait, akinek bérbe adta a mezőgazdasági üzemet, illetve annak egy részét.

(2) A bérbeadó kérelmezi a 12. cikkel összhangban a támogatási jogosultságok megállapítását, és a kérelemhez csatolja a bérleti szerződés másolatát, valamint megjelöli azt a hektárszámot, amelyre vonatkozóan bérbe kívánja adni a fizetési jogosultságokat. Adott esetben az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (9) bekezdését kell alkalmazni.

(3) A bérlő a 12. cikkel összhangban kérelmezi az egységes támogatási rendszer szerinti kifizetést, és a kérelemhez csatolja a bérleti szerződés másolatát.

(4) A tagállamok előírhatják, hogy a bérlő és a bérbeadó kérelmeit együttesen nyújtsák be, vagy hogy az utóbbi kérelem utalást tartalmazzon az elsőre.

2. szakasz

Egyéb egyedi rendelkezések

28. cikk

Takarmánytermő terület

Az 1782/2003/EK rendelet 43. cikke (2) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a 2004-re vonatkozó területalapú támogatás iránti kérelemben, illetve az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző évben a mezőgazdasági termelő által bejelentett takarmánytermő területet veszik alapul, hacsak a mezőgazdasági termelő az illetékes hatóság számára meggyőző módon nem bizonyítja, hogy takarmányterülete a bázisidőszakban kisebb volt.

29. cikk

Kendertermelés

Az 1782/2003/EK rendelet 52. cikkének alkalmazásában a kendertermő területekre vonatkozó jogosultságok kifizetését a 795/2004/EK rendelet II. mellékletében felsorolt fajták vetőmagjának felhasználásához kötik az abban az évben érvényes változat szerint, amelyre a támogatást nyújtják. Rostkender esetében a vetőmagnak minősített vetőmagnak kell lennie a 2002/57/EK tanácsi irányelvvel⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikkével összhangban.

30. cikk

Különös feltételekhez kötött jogosultságok

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 49. cikkének (2) bekezdésében említett számosállat-egységben (SZÁE) kifejezett mezőgazdasági tevékenység számítása céljából az említett rendelet 131. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott átváltási táblázatot kell alkalmazni arra az állatszámra, amelyre a bázisidőszakban az adott rendelet VI. mellékletében említett közvetlen támogatást ítélték oda.

(2) A hat hónapnál fiatalabb nőivarú és hímivarú szarvasmarhaféléket a 0,2 együttható segítségével váltják át SZÁE-re.

⁽¹⁾ HL L 193., 2002.7.20., 74. o.

(3) Annak ellenőrzése érdekében, hogy az (1) bekezdéssel összhangban számosállat-egységben kifejezett minimum mezőgazdasági tevékenységet tiszteletben tartják-e, a tagállamok a következő módszerek egyikének megfelelően határozzák meg az állatok darabszámát:

a) a tagállamok felkérnek minden egyes termelőt arra, hogy a mezőgazdasági üzem nyilvántartása alapján a tagállam által meghatározandó határidőig, de legkésőbb a kifizetés időpontjáig nyilatkozzanak a SZÁE-k számáról;

és/vagy

b) a tagállamok a 92/102/EGK tanácsi irányelvvel⁽¹⁾, valamint az 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽²⁾ összhangban létrehozott számítógépes adatbázis segítségével határozzák meg a SZÁE-k számát, feltéve hogy az adatbázis a tagállam megelégedésére megfelelő biztosítékokat szolgáltat az egységes támogatási rendszer alkalmazásában a tartalmát képező adatok hitelességét illetően.

(4) A mezőgazdasági tevékenységre vonatkozó minimumkövetelménynek megfelelőnek tekintik, ha a SZÁE-k darabszáma a tagállamok által meghatározandó időszak alatt vagy bizonyos időpontokban eléri az 50 %-ot. Az érintett naptári év során értékesített, illetve levágott valamennyi állatot figyelembe veszik.

(5) A tagállamok megteszik az 1782/2003/EK rendelet 29. cikkének alkalmazásához szükséges intézkedéseket olyan termelők esetében, akik az év egy részében a szokásostól eltérően alacsony számú SZÁE-k útján mesterségesen teremtik meg a minimális mezőgazdasági tevékenység követelményének való megfeleléshez szükséges feltételeket.

31. cikk

Tejtámogatás és kiegészítő támogatások

(1) Amennyiben egy tagállam 2005-ben él az 1782/2003/EK rendelet 62. cikkének első bekezdésében meghatározott lehetőséggel, vagy az 1782/2003/EK rendelet 71. cikkének alkalmazása esetén az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében:

a) abban az esetben, ha egy tejtermelő a bázisidőszak során egyéb közvetlen kifizetésben részesült:

- amennyiben a bázisidőszak során rendelkezett hektárszámmal, a támogatási jogosultságot az 1782/2003/EK rendelet 43. cikkével összhangban mindazon hektárszámok alapján számítják, amelyek a bázisidőszak során az említett közvetlen kifizetésekre vonatkozó igényt megalapozták, ideértve a takarmánytermő területet is,
- amennyiben a bázisidőszak során nem rendelkezett hektárszámmal, különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságokat kap, amelyeket az 1782/2003/EK rendelet 48. cikkével összhangban számítanak ki;

b) abban az esetben, ha egy tejtermelő alatt nem részesült a bázisidőszak más közvetlen kifizetésben:

- amennyiben rendelkezik hektárszámmal, a támogatási jogosultságot úgy számítják ki, hogy az 1782/2003/EK rendelet 95. és 96. cikke szerint odaítélendő összeget elosztják azzal a hektárszámmal, amellyel a termelő 2005-ben, illetve az 1782/2003/EK rendelet 71. cikkének alkalmazása esetén az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében rendelkezett,
- amennyiben nem rendelkezik hektárszámmal, különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságokat kap, amelyeket az 1782/2003/EK rendelet 48. cikkével összhangban számítanak ki.

(2) Amennyiben egy tagállam 2006-ban él az 1782/2003/EK rendelet 62. cikkének első albekezdésében meghatározott lehetőséggel, az említett rendelet 50. cikkét kell alkalmazni.

5. FEJEZET

TERÜLETPIHENTETÉS

32. cikk

A területpihentetésre vonatkozó feltételek

(1) A pihentetett területeknek a legkésőbb január 15-én kezdődő és legkorábban augusztus 31-én végződő időszak alatt ilyen állapotban kell maradniuk. Mindazonáltal a tagállamok megállapítják azokat a feltételeket, amelyek alapján a termelőknek megengedhető, hogy a következő évi betakarításhoz július 15-től elvessek a vetőmagot, valamint azokat a feltételeket, amelyek alapján július 15-től – illetve rendkívüli éghajlati viszonyok között június 15-től – a legeltetést engedélyezik, azokban a tagállamokban, ahol hagyományosan gyakran gyakorolják a vándorlegeltetést.

(2) A tagállamok a pihentetett területek egyedi helyzetével összeegyeztethető megfelelő intézkedéseket alkalmaznak annak érdekében, hogy biztosítsák azok jó mezőgazdasági és környezeti állapotban való fenntartását és a környezet védelmét.

Ezek az intézkedések a takarónövényzetre is kiterjedhetnek. Ebben az esetben az intézkedések gondoskodnak arról, hogy a takarónövényzetet vetőmagtermesztésre ne lehessen felhasználni, és hogy augusztus 31. előtt mezőgazdasági célokra, illetve az azt követő január 15. előtt értékesítési célú növénytermesztésére ne legyen felhasználható.

(3) A (2) bekezdés nem alkalmazható az 1257/1999/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ 22., 23., 24. és 31. cikke szerint pihentetett, illetve erdősített területekre, amelyeket a kötelező területpihentetés céljára számoltak el, amennyiben a (2) bekezdésben említett intézkedések összeegyeztethetetlennek bizonyulnak az említett cikkekben megállapított környezetvédelmi, illetve erdőtelepítési követelményekkel.

⁽¹⁾ HL L 355., 1992.12.5., 32. o.

⁽²⁾ HL L 204., 2000.8.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 160., 1999.6.26., 80. o.

33. cikk

Területpihentetésre szánt támogatható földterület cseréje

Az 1782/2003/EK rendelet 54. cikke (5) bekezdésének alkalmazásában, a tagállamok csak a következő helyzetekben és feltételek szerint térhetnek el az adott cikk (2) bekezdésének első albekezdésétől:

- a) Szerkezetátalakítási programhoz kötött területek esetében, amelyeket úgy határoztak meg, mint „valamely mezőgazdasági üzem szerkezetének és/vagy támogatható területének a hatóságok által előírt megváltoztatása”;
- b) Egyetlen vagy más formájú állami intervenció esetén, amikor ennek az intervenciónak az eredményeként a mezőgazdasági termelő pihenteti a korábban nem támogathatónak tekintett földterületet azért, hogy folytassa megszokott mezőgazdasági tevékenységét, és a szóban forgó intervenció azt jelenti, hogy az eredetileg támogatható földterület megszűnik ilyennek lenni;
- c) Amennyiben a mezőgazdasági termelők ésszerűen és tárgyilagosan meg tudják indokolni a nem támogatható földterületnek saját mezőgazdasági üzemük területén támogatható földterületre való cseréjét;

Ezekben az esetekben a tagállamok intézkedést tesznek annak megakadályozására, hogy jelentős mértékben növekedjen a területpihentetési támogatásra jogosult mezőgazdasági összterület. Ez különösen magában foglalhatja azt, hogy korábban támogatható területeket kiegyenlítő intézkedésként nem támogathatónak nyilvánítanak. A tagállamok által újonnan támogathatónak nyilvánított területek legfeljebb 5 %-kal haladhatják meg az újonnan nem támogathatónak nyilvánított területeket. A tagállamok meghatározhatják az ilyen cserék előzetes bejelentésének és jóváhagyásának rendszerét.

34. cikk

Biogazdálkodás

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 55. cikkének a) pontjában meghatározott területpihentetés alóli mentességet olyan hektárszámra kell alkalmazni, amely nem haladja meg az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a mezőgazdasági termelő által kapott területpihentetési jogosultságok számát.

(2) Területpihentetési jogosultságoknak földterülettel együtt történő átruházása esetén az (1) bekezdés nem alkalmazható, feltéve hogy betartják az 1782/2003/EK rendelet 55. cikkének a) pontját.

6. FEJEZET

REGIONÁLIS ÉS SZABAD VÁLASZTÁSON ALAPULÓ VÉGREHAJTÁS

1. szakasz

Regionális végrehajtás

35. cikk

Általános rendelkezések

Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 58. cikkének (1) bekezdésében és 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőségekkel, e szakasz eltérő rendelkezésének hiányában, e rendelet egyéb rendelkezéseit kell alkalmazni.

36. cikk

A regionális felső határ számítása

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 58. cikkének (1) bekezdésében és 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, azon mezőgazdasági termelők esetében, akiknek mezőgazdasági üzeme részben az érintett régióban található, valamint az említett rendelet 58. cikke (3) bekezdésének sérelme nélkül, a regionális felső határt azon termelési egységeknek megfelelő referenciaösszeg alapján számítják, amelyek a bázisidőszak során közvetlen kifizetésekre adtak jogosultságot és az érintett régióban található, vagy a tagállam által megállapított objektív kritériumok alapján.

(2) Az (1) bekezdésben említett esetben az 1782/2003/EK rendelet 59. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében említett egyéni referenciaösszeg megegyezik azzal, amely a bázisidőszak során közvetlen támogatásokra jogosító azon termelési egységeknek felel meg, amelyek az érintett régióban található vagy amelyet a tagállamok által megállapított objektív kritériumok alapján határoznak meg.

(3) A 26. cikk (2) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó.

37. cikk

A nemzeti tartalék létrehozása

Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 58. és 59. cikkében meghatározott lehetőséggel, a nemzeti tartalék létrehozása céljából az említett rendelet 42. cikkének (1) bekezdésében említett csökkentést az adott rendelet VIII. mellékletében említett felső határra kell alkalmazni, és azt adott esetben ki kell igazítani a támogatási jogosultságok e rendelet 38. cikkének (3) bekezdésében említett végleges megállapítása előtt.

38. cikk

Támogatási jogosultságok első kiosztása

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 59. cikke (2) és (3) bekezdésének alkalmazásában a tagállamok az adott bekezdésekben említett támogatható hektárszámot – ideértve a gyepterületet is – az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a támogatási jogosultságok megállapítása céljából bejelentett hektárszám segítségével állapítják meg.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok a 2004-re, illetve az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző évre vonatkozó területalapú támogatás nyilatkozatokban bejelentett hektárszám segítségével állapíthatják meg az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett támogatható hektárszámot, ideértve a gyepterületet is. Amennyiben a mezőgazdasági termelők által az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében bejelentett támogatható hektárszám alacsonyabb az első albekezdéssel összhangban megállapított támogatható hektárszámnál, a tagállam az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében kiosztott mindegyik támogatási jogosultság kiegészítéseként teljesen vagy részben újra kioszthatja azokat az összegeket, amelyek a nyilatkozatban nem szerepeltetett összegeknek felelnek meg. A kiegészítést úgy számítják, hogy az érintett összeget elosztják a kiosztott támogatási jogosultságok számával.

(3) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében a támogatási jogosultságok megállapítására, a mezőgazdasági termelő nyilatkozatai alapján kiosztott támogatási jogosultságok értéke és száma ideiglenes. A végleges értéket és számot legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének december 31-éig állapítják meg azt követően, hogy elvégezték a 795/2004/EK bizottsági rendelet szerinti vizsgálatokat.

39. cikk

Területpihentetési jogosultságok első kiosztása

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 63. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének alkalmazásában a tagállamok a területpihentetési arányt az érintett földterülettel kapcsolatban hozzáférhető adatok segítségével állapítják meg.

(2) Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében kiosztott területpihentetési jogosultságoknak megfelelő hektárszám legfeljebb 5%-kal térhet el a bázisidőszak során pihentetett átlagos hektárszámtól.

Az első albekezdésben említett eltérés túllépése esetén a hektárszámot legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének augusztus 1-jéig kiigazítják. Az új területpihentetési támogatási jogosultságokkal kapcsolatos területpihentetési kötelezettséget azonban csak a következő évtől kezdődően kell alkalmazni az érintett mezőgazdasági termelőre.

40. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikke (5) bekezdésének alkalmazása, amennyiben a hektárszám nem éri el a támogatási jogosultságok számát

Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkében meghatározott lehetőséggel, és úgy dönt, hogy e rendelet 7. cikkét alkalmazza, a támogatási jogosultságoknak az említett 7. cikkel összhangban történő kiosztása céljából azon támogatási jogosultságoknak a száma, amelyekhez az 1782/2003/EK rendelet 60. cikkében említett engedély kapcsolódik, megegyezik az engedéllyel ellátott támogatási jogosultságok kiinduló számával és adott esetben nem magasabb a kiosztott támogatási jogosultságok számánál.

41. cikk

Engedéllyel ellátott támogatási jogosultságok megállapítása és átruházása

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, az adott rendelet 60. cikkének megfelelően megállapított engedélyeket összekapcsolják az érintett mezőgazdasági termelő részére kiosztandó minden egyes egyéni támogatási jogosultsággal.

(2) Amennyiben az engedélyek száma nem éri el a támogatási jogosultságok számát, az engedélyt a legmagasabb egységértékűtől kezdve kapcsolják össze a támogatási jogosultságokkal. A támogatási jogosultságok átruházása esetén az engedély követi azt a támogatási jogosultságot, amelyhez kapcsolódik.

(3) A tagállamok a mezőgazdasági termelő kérésére engedélyezhetik valamely területpihentetési jogosultsághoz kapcsolódó engedélynek támogatási jogosultságra történő átruházását.

42. cikk

Tejtámogatás és kiegészítő támogatások

(1) Amennyiben egy az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséget igénybe vevő tagállam úgy dönt, hogy 2005-ben, illetve az 1782/2003/EK rendelet 71. cikkének alkalmazása esetén az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évében él az említett rendelet 62. cikkének első albekezdésében meghatározott lehetőséggel, az adott rendelet 59. cikkének (2), illetve (3) bekezdését kell alkalmazni.

(2) Amennyiben egy mezőgazdasági termelő nem rendelkezik hektárszámmal, az 1782/2003/EK rendelet 48. cikkével összhangban számított, különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságokban részesül.

(3) Amennyiben egy az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséget igénybe vevő tagállam úgy dönt, hogy 2006-ban, illetve 2007-ben igénybe veszi a 62. cikk első bekezdésében meghatározott lehetőséget, az adott rendelet 48., 49. és 50. cikke értelemszerűen alkalmazandó.

43. cikk

Területpihentetés

(1) Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző év augusztus 1-jéig megállapítja és közli a mezőgazdasági termelőkkel az említett rendelet 63. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésében említett területpihentetési arányt.

(2) Olyan mezőgazdasági termelők esetében, akiknek a mezőgazdasági üzeme az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének alkalmazásával részben az érintett régióban található, a terület-pihentetési arányt a mezőgazdasági termelőnek az említett rendelet 63. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti azon támogatható földterületére kell alkalmazni, amely az érintett régióban található.

44. cikk

Támogatási jogosultságok eladásából történő visszatartás

Amennyiben egy az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséget igénybe vevő tagállam úgy dönt, hogy él az adott rendelet 46. cikkének (3) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, e rendelet 9. cikkében meghatározott csökkentési százalékokat azt követően kell alkalmazni, hogy a támogatási jogosultságok értékéből levonnak egy olyan mentes összeget, amely egyenlő az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (2), illetve (3) cikkével összhangban számított regionális egységértékkel.

45. cikk

Váratlan nyereségre vonatkozó záradék

Amennyiben egy az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséget igénybe vevő tagállam úgy dönt, hogy él az adott rendelet 42. cikkének (9) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, az e rendelet 10. cikkében meghatározott csökkentési százalékokat kell alkalmazni az egyes támogatási jogosultságok értékére és/vagy a kiosztandó támogatási jogosultságok számában kifejezett egyenértékű összegre.

46. cikk

Magánjogi szerződéses kikötés

Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, e rendelet 17. cikkének alkalmazásában a vevő valamennyi támogatási jogosultsága értékének megállapításánál figyelembe veszik az átruházott termelési egységekre számított referenciaösszeget.

A 27. cikk nem alkalmazandó.

2. szakasz

Szabad választáson alapuló végrehajtás

47. cikk

A felső határok túllépése

Amennyiben a 66–69. cikkben meghatározott egyes rendszerek alapján kifizetendő összegek végösszege meghaladja az 1782/2003/EK rendelet 64. cikkének (2) bekezdésével összhangban rögzített felső határt, a fizetendő összeget az érintett évben arányosan csökkentik.

48. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet 69. cikkének végrehajtása

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 69. cikkében meghatározott kiegészítő támogatást az 1257/1999/EK rendelet 37. cikke (3) bekezdésének és végrehajtási szabályainak sérelme nélkül, e cikk (2)–(6) bekezdésében meghatározott feltételek szerint ítélik oda.

(2) A támogatást csak az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének a) pontja szerinti mezőgazdasági termelők részére nyújtják, tekintet nélkül arra, hogy igénybe vették-e az egységes támogatási rendszert vagy sem, illetve rendelkeznek-e támogatási jogosultsággal.

(3) A „visszatartott összeg által érintett ágazatban vagy ágazatokban” azt jelenti, hogy a támogatást elvileg mindazok a mezőgazdasági termelők igényelhetik, akik a kiegészítő támogatás iránti kérelem benyújtásának időpontjában, valamint az e cikkben meghatározott feltételek szerint az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett ágazat, illetve ágazatok által szabályozott termékeket termelnek.

(4) Amennyiben a támogatás olyan gazdasági típusokra vagy minőségi és értékesítési intézkedésekre terjed ki, amelyek nem valamely meghatározott termelésre vonatkoznak, vagy a termelés nem tartozik közvetlenül valamely ágazat alá, a támogatás azzal a feltétellel biztosítható, hogy a visszatartást az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett valamennyi ágazatban végrehajtják, valamint csak az adott mellékletben említett ágazatok valamelyikéhez tartozó mezőgazdasági termelők vesznek részt a rendszerben.

(5) Az 1782/2003/EK rendelet 69. cikkének regionális szintű alkalmazása esetén a visszatartást az érintett régióban az érintett ágazatok támogatási összetevői alapján számítják.

A tagállamok objektív kritériumok alapján és a mezőgazdasági termelők között egyenlő bánásmódot biztosító, valamint a piac és a versenyhelyzet torzulását megakadályozó módon határozzák meg a megfelelő területi szintű régiót.

(6) Az érintett tagállamok legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző év augusztus 1-jéig közlik az általuk odaítélni szándékozott támogatásra vonatkozó információkat és különösen a támogathatóság feltételeit, valamint az érintett ágazatokat.

Az első albekezdésben említett közléseket érintő módosításokat legkésőbb az adott év augusztus 1-jéig valósítják meg, és azokat a következő évre kell alkalmazni. Azokról haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot, az említett változtatásokat indokoló objektív kritériumokkal együtt. A tagállamok azonban nem módosíthatják az érintett ágazatokat és a visszatartás százalékarányát sem.

7. FEJEZET

KÖZLÉSEK

49. cikk

Regionalizálás

Amennyiben egy tagállam él az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőséggel, legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évét megelőző év augusztus 1-jéig közli a Bizottsággal az említett lehetőség igénybevételére vonatkozó döntés alapjául szolgáló indokokat és objektív kritériumokat, valamint adott esetben az említett cikknek csak egy adott régióban való alkalmazásának indokolását, illetve az adott cikk (3) bekezdésében meghatározott részleges elosztás indokait.

50. cikk

Kifizetésekkel kapcsolatos adatok

(1) A tagállamok – elektronikus úton – minden évben közlik a Bizottsággal:

- a) legkésőbb az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének szeptember 15-ig, az azt követő években pedig legkésőbb augusztus 31-ig a folyó évre vonatkozó, az egységes támogatási rendszer keretében benyújtott kérelmek összes számát, a kifizetésre jogosító támogatási jogosultságok megfelelő teljes összegével és a kapcsolódó támogatható összes hektárszámmal együtt, valamint a nemzeti tartalékban megmaradó összegek végösszegét;
- b) legkésőbb szeptember 15-ig az egységes támogatási rendszer keretében benyújtott, az előző évre elfogadott kérelmek összes számával kapcsolatos végleges adatokat, valamint az

odaítélt kifizetések megfelelő végösszegét, adott esetben az 1782/2003/EK rendelet 6., 10., 11., 24. és 25. cikkében említett intézkedések alkalmazása után.

(2) Az egységes támogatási rendszernek az 1782/2003/EK rendelet 58. cikkében meghatározott regionális végrehajtása esetén a tagállamok valamennyi érintett régió vonatkozásában közlik az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett információkat, az egységes támogatási rendszer alkalmazása első évének augusztus 1-jéig pedig az 1782/2003/EK rendelet 58. cikkének (3) bekezdésével összhangban megállapított felső határ megfelelő részét.

Az egységes támogatási rendszer alkalmazásának első évére vonatkozóan az (1) bekezdés a) pontjában említett információk alapját az ideiglenes támogatási jogosultságok képezik. A végleges támogatási jogosultságokkal kapcsolatos ugyanezen információkat a következő év március 1-jéig közlik.

8. fejezet

Záró rendelkezések

51. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. január 1-jétől kell alkalmazni, kivéve a 12. cikk (1) és (2) bekezdését, amelyeket 2004. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. április 21-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja